



DEPARTAMENTO: Cultura, Arte y Comunicación

CARRERA: Todas (asignatura transversal)

ASIGNATURA: Inglés I

MODALIDAD DE CURSADA: Cuatrimestral

DURACIÓN DE LA CURSADA: Presencial

CARGA HORARIA CUATRIMESTRAL: 32hs

1. Fundamentación de la asignatura

La sociedad del conocimiento se caracteriza por la construcción constante de nuevos saberes, estos nuevos saberes se hacen presentes en el panorama internacional por medio del idioma inglés que funciona como una lengua franca en las publicaciones que se comparten en el ámbito académico. Se hace entonces imprescindible contemplar la propuesta de incorporar la lecto-comprensión en una lengua extranjera, que le brinde a lo/as graduado/as la posibilidad de acceso a una diversidad de fuentes en otro idioma. Luego de cursar la asignatura, lo/as estudiantes estarán en condición de alcanzar un grado de independencia para la selección de material de lectura que satisfaga las necesidades de su propia formación.

Leer es un proceso a través del cual obtenemos información que ha sido representada en un determinado código. Poder leer y comprender en una lengua extranjera es un desafío especial. Es aquí donde conviene aclarar un punto de distinción clave entre aprender a leer o leer para aprender. Aunque continúan aprendiendo a leer durante el resto de sus vidas, lo/as lectores maduro/as consideran que la función principal de la lectura es la de leer para aprender. Por lo tanto, el objetivo de este curso será equipar a lxs estudiantes con estrategias específicas que los provea de elementos para leer y comprender una lengua extranjera durante y después de finalizado el curso.

El modelo de lectura a seguir se denomina ERICA: Lectura efectiva en áreas de contenido específico (*Effective Reading in the Content Areas*) Este se fundamenta en que lo/as lectores traen una gran cantidad de conocimiento previo que contribuye a los aspectos predictivos e interpretativos del proceso de lectura. Esto tiene una importancia absoluta en nuestros cursos ya que leerán sobre conceptos con los que o bien ya están familiarizados o están en proceso de apropiación. En segundo lugar, leer es un proceso activo que requiere un alto nivel de procesamiento cognitivo tal como examinar seleccionar y organizar información para obtener significado de un texto.

Considerando que es un proceso cognitivo y como tal implica una serie de etapas ordenadas y una serie de operaciones que conducen a lograr un objetivo el enfoque teórico pedagógico que utilizaremos se llama CALLA (*Cognitive Academic Language Learning Approach*) Enfoque Cognitivo para el aprendizaje académico de una lengua.

Este marco teórico de referencia incluye tres componentes en el diseño curricular; tópicos de las áreas de contenido más abarcativo, desarrollo de habilidades en el lenguaje académico y por último instrucción directa en estrategias de aprendizaje tanto como para contenido como para lengua.

Los cursos de lecto-comprensión en la universidad tienen por finalidad procurar que lo/as estudiantes se conviertan progresivamente en lectores autónomo/as con condiciones para analizar y comprender de un modo crítico textos auténticos de diversos géneros y de variadas áreas del conocimiento tanto para lo general como para lo particular en su área de formación específica.

2. Objetivos y/o propósitos

Contenidos mínimos

Introducción a la lectura comprensiva de textos de divulgación general formal y académicos en inglés. Estrategias de lecto-comprensión. Diferentes tipos de textos. Características y organización de los mismos. Patrones retóricos. Relaciones lógicas. Vocabulario académico. Frase nominal. Frase verbal. Conectores. Preposiciones. Adjetivos. Adverbios.

Objetivos generales

Apuntalar desde afuera el proceso lector de lo/as estudiantes para andamiar su práctica lectora y brindarles un modelo sobre cómo leer por medio de estrategias de lectura. Procurar desarrollar el pensamiento crítico y la capacidad de selección. Generar la capacidad de leer por medio de estrategias de lectura.

Objetivos específicos

Enseñar inglés para la comprensión de textos publicados en este idioma. El estudio de los textos se llevara a cabo en una forma global utilizando como marco referencial los conocimientos que los estudiantes traen como conocimiento del mundo (conocimientos previos). La progresión gramatical se establecerá en función de los artículos que se trabajen por medio de procedimientos deductivos e inductivos, guiados de manera proporcional a la autonomía para la lectura y comprensión del texto. Se intentará desarrollar la capacidad de inferencia para poder construir puentes entre lo conocido y lo nuevo.

Las competencias mínimas a lograr se reducen en este primer nivel en las siguientes habilidades.

- Comprender significados globales.
- Elaborar hipótesis de lectura desde el paratexto y los elementos textuales.
- Identificar el propósito del texto, probable audiencia y tipo textual.
- Solucionar dificultades frente a palabras desconocidas, saltar palabras, deducir significados por contexto y buscar en diccionario.
- Identificar categorías gramaticales.
- Reconocer elementos cohesivos del texto.

- Identificar conceptos.
- Sintetizar la información en una idea principal.
- Desarrollar habilidades de lectura y pensamiento crítico.
- Redactar una síntesis conceptual en español del texto leído que dé cuenta de su comprensión global.

3. Programa analítico

El ordenamiento de los contenidos en las siguientes unidades no implica una secuenciación de los mismos, sino que los contenidos serán desarrollados en la medida que aparezcan en los textos a trabajar.

Unidad 1

El texto expositivo- explicativo

- Aproximación a la lectura en lengua extranjera.
- El paratexto. Su análisis. El porqué de su sistematización.
- Palabras cognadas y falsos cognados.
- Convenciones de los discursos escritos, ejemplificaciones con material auténtico.
- Reconocimiento de las características del texto analógico y el texto digital.
- Idea tiempo de presente, su manifestación verbal.
- La frase nominal.

Unidad 2

El texto instructivo

- Instrucciones afirmativas y negativas. Su manifestación lingüística
- Infinitivo de propósito.
- Oración condicional (presente-presente), (presente-futuro).
- Afijos, su uso y cambio en las categorías gramaticales.
- Las formas de nominalización.

Unidad 3

El texto descriptivo

- Adjetivación.
- Los participios presente y pasado como modificadores.
- Posmodificación.
- Pronombres relativos.
- Referencia anafórica y catafórica.
- Redundancia lexical y cadenas lexicales.
- Concepto de comparación igualdad- paralelismo.
- Comparación, sus diferentes grados.

Unidad 4

El texto narrativo

- Estructura y componentes del texto narrativo.
- Idea de pasado.
- Marcadores de tiempo y lugar.
- Adverbios.
- Voz pasiva.

Unidad 5

El texto argumentativo

- Exponentes lingüísticos que sostienen al texto argumentativo.
- Recursos argumentativos.
- Conectores lógicos.
- Modalidad , sus manifestaciones.

4. Bibliografía obligatoria

Cuadernillo con selección de textos y guías de lectura elaboradas por el equipo docente. Los textos que lo componen fueron compilados a partir de las siguientes fuentes:

- Australian Public Service Commission. (s.f.). Workplace bullying – Heads Up. APS Academy. <https://www.apsacademy.gov.au/workplace-bullying-headsup>
- Encyclopaedia Britannica. (s.f.). Florence Nightingale. In Britannica. <https://www.britannica.com/biography/Florence-Nightingale>
- Exploring Your Mind. (s.f.). Is there such thing as WhatsApp addiction? Exploring Your Mind. <https://exploringyourmind.com/there-such-thing-whatsapp-addiction/>
- Infosense AI. (s.f.). Importance of artificial intelligence in everyday life. LinkedIn. <https://www.linkedin.com/pulse/importance-artificial-intelligence-everyday-life-infosense-ai/>
- The Economist. (2022, 9 de junio). Short-sightedness has become an epidemic. The Economist. <https://www.economist.com/leaders/2022/06/09/short-sightedness-has-become-an-epidemic>
- University World News. (2023, 22 de febrero). ChatGPT – A new relationship between humans and machines. University World News. <https://www.universityworldnews.com/post.php?story=20230222121538591>
- WikiHow. (s.f.). How to keep your phone battery healthy. WikiHow. <https://www.wikihow.com/Keep-Your-Phone-Battery-Healthy>
- World Health Organization. (2022, 6 de julio). Cycling and walking can help reduce physical inactivity and air pollution, save lives and mitigate climate change. WHO. <https://www.who.int/europe/news/item/07-06-2022-cycling-and-walking-can-help-reduce-physical-inactivity-and-air-pollution--save-lives-and-mitigate-climate-change>

5. Bibliografía de consulta/complementaria

- Material complementario sobre temas teóricos para Inglés I. Cuadernillo elaborado por la Prof. Karen Petit en colaboración con la Prof. Ana Bento.
- Diccionario bilingüe en formato papel.

6. Requisitos de aprobación y promoción

A. Para promocionar la materia los estudiantes deberán:

- Cumplir con una asistencia mínima del 75%.
- Aprobar los trabajos prácticos u otras actividades académicas afines previstas y/o evaluaciones parciales, con una calificación no inferior a 7 (siete) puntos.
- En caso de no aprobar algunas de las actividades previstas por obtener una nota inferior a 7 (siete) puntos, éstas se podrán recuperar en una sola oportunidad, siempre que el total de actividades en situación de recuperación no exceda el 50 % del total, ya sea por ausencia o por haber obtenido una calificación menor a 7 (siete) puntos.

B. Para regularizar la cursada:

- Cumplir con un porcentaje de participación en las actividades propuestas no inferior al 75%.
- Asistencia mínima del 75%.
- Aprobar los trabajos prácticos u otras actividades académicas afines previstas y/o evaluaciones parciales, con una calificación no inferior a 4 (cuatro) puntos.

En caso de no aprobar algunas de las actividades previstas, éstas se podrán recuperar en una sola oportunidad, siempre que el total de actividades en situación de recuperación no exceda el 50 % del total, ya sea por ausencia o por haber obtenido una calificación menor a 4 (cuatro) puntos.

C. Modalidad LIBRE: La materia se puede acreditar mediante un examen final modalidad LIBRE. Se debe aprobar un examen escrito con una nota mayor o igual a 4 (cuatro). Los contenidos y habilidades a evaluar son los detallados en este programa.

7. Criterios y formas de evaluación

Lxs estudiantes serán evaluados de manera constante durante el proceso de trabajo de aula y por medio de trabajos prácticos. Además, realizarán examen parcial presencial con posibilidad de recuperatorio recibiendo una devolución del resultado de las evaluaciones para generar así una instancia más de aprendizaje.

Para todas las instancias evaluativas solo se permitirá el uso de diccionario en formato papel.